

**CONDIZIONI GENERALI DI FORNITURA**  
**DI SERVIZI E COMPONENTI AERONAUTICI**

**- SEZIONE I -**

**Disposizioni generali**

**1. Definizioni**

1.1. Agli effetti delle presenti Condizioni Generali (le "Condizioni Generali") si intende per:

- "Aeromobile": qualsiasi aeromobile su cui Helicopters Italia è autorizzata ad operare.
- "Allievo": il candidato in fase di addestramento.
- "Cliente": il cliente, persona giuridica o persona fisica che si avvale dei servizi qui contemplati solo nell'ambito dell'esercizio della propria attività imprenditoriale e/o professionale.
- "Componenti": i componenti, le parti o pertinenze degli Aeromobili, ivi compresi il Motore, le pale, una sua parte o pertinenza.
- "Contratto": l'accordo tra Helicopters Italia ed il Cliente, avente ad oggetto l'acquisto di Componenti e/o dei Servizi e costituito: dal Preventivo, dalla Conferma d'Ordine, dalle presenti Condizioni Generali e dai suoi Allegati.
- "Corsi di Addestramento": i corsi di addestramento teorico-pratico svolti da Helicopters Italia in qualità di centro di addestramento approvato dalle competenti autorità aeronautiche.
- "Costruttore": il costruttore dell'Aeromobile, del Componente o del Motore, a seconda del contesto.
- "Giorni": laddove non diversamente specificato, i giorni diversi da sabato e domenica in cui le banche sono aperte ed operanti a Trento.
- "Helicopters Italia": Helicopters Italia S.r.l. Unipersonale, con sede legale in Roma, Piazza Digione n°1, cod. fisc. e partita IVA 01280780220, numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Trento 128160 e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Roma n°1158901.
- "Lettera di servizio": comunicazione tecnico / commerciale dei Costruttori
- "Manuale di addestramento": il manuale di addestramento pubblicato, rispettivamente, dal Costruttore degli Aeromobili o dal Costruttore degli Aeromobili dei Motori, nella versione di volta in volta in vigore, contenente indicazioni circa l'oggetto, la durata ed i prerequisiti di ciascun corso.
- "Motore": qualsiasi motore aeronautico su cui Helicopters Italia è autorizzata ad operare.
- "Preventivo": il preventivo del Prezzo comunicato da Helicopters Italia al Cliente e facente parte integrante di ciascun Ordine.
- "Ordine": il modulo sottoscritto dal Cliente, con cui lo stesso chiede di acquistare i Componenti e/o i Servizi.
- "Servizi": l'esecuzione di una combinazione delle seguenti operazioni o una sola di esse: revisione, riparazione, ispezione, sostituzione, modifica o correzione dei difetti di un Aeromobile o di un suo Componente, nonché il relativo aggiornamento dei documenti di bordo, gli addestramenti, la progettazione ed i servizi di supporto tecnico e ingegneristico.

## 2. **Ambito di applicazione**

- 2.1 Le presenti Condizioni Generali disciplinano le modalità e condizioni di fornitura dei Componenti e/o dei Servizi effettuati da Helicopters Italia. Per quanto non espressamente indicato dovrà farsi riferimento al Regolamento CE 2042/2003 sul mantenimento della navigabilità di aeromobili ed al Regolamento CE 1702/2003 sulla certificazione di aeronavigabilità e successive modificazioni, nonché a quanto altro previsto dalle normative vigenti in ambito aeronautico, ivi comprese le istruzioni rilasciate dalle competenti autorità aeronautiche nazionali e comunitarie.
- 2.2 In caso di contestazioni o di discordanza tra le Condizioni Generali e i termini specificamente convenuti nella Conferma d'Ordine, prevarranno questi ultimi.
- 2.3 Le presenti Condizioni Generali sono state redatte in lingua italiana e inglese. In caso di controversia sull'interpretazione delle Condizioni Generali, prevarrà ed avrà valore di testo ufficiale il solo testo redatto in lingua italiana.
- 2.4 Qualsiasi modifica o integrazione delle presenti Condizioni Generali sarà valida e vincolante soltanto se accettata per iscritto da Helicopters Italia.

## 3. **Ordine**

- 3.1 Ciascun Ordine dovrà essere effettuato per iscritto e dovrà essere completo e definito in ogni sua parte; in particolare, dovrà contenere tutti gli elementi necessari per la corretta individuazione del Cliente, dei Componenti e/o dei Servizi ordinati, della modalità di consegna, nonché, se necessario per l'esecuzione dell'Ordine:

A) per Ordini di Componenti:

- (1) la registrazione, il tipo ed il numero di serie dell'Aeromobile su cui il Componente sarà installato;
- (2) la richiesta documentazione di rilascio;

B) per Ordini di Servizi:

- (1) il Servizio richiesto;
- (2) la registrazione, il tipo ed il numero di serie dell'Aeromobile e/o del Componente a cui il Servizio si riferisce;
- (3) la pubblicazione tecnica applicabile;
- (4) il numero di ore e cicli dall'ultima riparazione, dall'ultima revisione e dalla prima messa in servizio dell'articolo;
- (5) le modifiche effettuate sul Componente;
- (6) la richiesta documentazione di rilascio;
- (7) eventuali annotazioni.

- 3.2 Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1329 e 1331 cod. civ., ciascun Ordine varrà quale proposta di acquisto dei relativi Servizi e/o Componenti da parte del Cliente. La sottoscrizione dell'Ordine

comporta l'integrale ed incondizionata accettazione, da parte del Cliente, delle presenti Condizioni Generali. Ogni Ordine potrà dirsi accettato solo a seguito di conferma scritta da parte di Helicopters Italia al Cliente (Conferma d'Ordine).

- 3.3 Ai fini del presente articolo, è da intendersi forma scritta anche la trasmissione di documenti a mezzo fax o posta elettronica o nell'ambito di apposite piattaforme telematiche cui il Cliente accede previa registrazione e identificazione.
- 3.4 Le condizioni presenti nella conferma d'ordine si intendono accettate salvo differenti comunicazioni scritte entro 24 ore dall'emissione. Da questa politica sono esclusi gli ordini in priorità AOG che per loro natura vengono gestiti immediatamente e che non sono suscettibili di variazioni.
- 3.5 Nella circostanza che la fornitura dei materiali e/o servizi non sia da assoggettare a IVA per ragioni soggettive, il Cliente si impegna, a pena di decadenza, a comunicare per iscritto alla firma dell'ordine i riferimenti di legge e a trasmettere ad Helicopters Italia idonea documentazione in originale comprovante i titoli di esenzione/non imponibilità entro i termini di fatturazione. In mancanza di tali informazioni verrà applicata l'imposta prevista dalla legge vigente.

#### 4. **Prezzo**

4.1 Il Prezzo è composto da:

- A) il prezzo dei Componenti, indicato nel listino prezzi di Helicopters Italia in vigore al momento della ricezione degli Ordini al netto di IVA ed altri oneri eventualmente applicabili e/o
- B) il prezzo dei Servizi comunicato al Cliente da parte di Helicopters Italia prima dell'Ordine in apposito preventivo (il "Preventivo").

4.2 Salvo diverso accordo, il Prezzo si intende stabilito per resa EX WORKS Incoterms 2010, Helicopters Italia o stabilimento del Costruttore al netto delle tasse e di ogni altro onere. Restano pertanto a carico del Cliente le spese di imballaggio, spedizione, trasporto e relativa assicurazione, l'IVA ed eventuali dazi o diritti doganali.

4.3 Helicopters Italia si riserva sin d'ora il diritto di adeguare il Prezzo in proporzione delle rispettive incidenze, qualora, successivamente alla conclusione del Contratto:

- A) dovessero emergere particolari caratteristiche dell'Aeromobile e/o del Componente, prima non note a Helicopters Italia;
- B) dovessero intervenire significativi aumenti del costo della materia prima, della mano d'opera ed oneri relativi, aumenti di diritti doganali, imposte o tasse gravanti su Helicopters Italia.

#### 5. **Modalità di pagamento**

5.1 Le modalità di pagamento sono "anticipato alla consegna", salvo diverso accordo in forma scritta. Il pagamento del Prezzo dovrà avvenire entro i termini indicati nella Conferma d'ordine a mezzo bonifico bancario sul conto corrente intestato ad Helicopters Italia indicato sulla Conferma d'Ordine. Helicopters Italia si riserva in ogni caso il diritto di chiedere il pagamento di uno o più acconti.

5.2 In caso di ritardato pagamento del Prezzo o dell'acconto sul Prezzo rispetto alla scadenza convenuta, si applicheranno interessi di mora ai sensi del decreto legislativo n. 231/2002. Resta espressamente esclusa la concessione di sconti sul Prezzo convenuto in caso di pagamenti anticipati.

- 5.3 Il Cliente espressamente riconosce in capo ad Helicopters Italia il diritto di ritenere i beni di proprietà del Cliente oggetto di interventi di manutenzione, fintantoché il Prezzo di tali interventi non sia integralmente corrisposto. In tal caso, Helicopters Italia provvederà ad addebitare al Cliente gli oneri relativi alla custodia beni di proprietà del Cliente (tra cui, a titolo esemplificativo, i costi di deposito ed i costi di assicurazione), fermo restando che Helicopters Italia non avrà alcuna responsabilità in ordine al mantenimento della navigabilità degli stessi. Trovano, in ogni caso, applicazione le disposizioni di cui agli art. 2756 e 2761 del Codice Civile, in quanto applicabili.
- 5.4 Helicopters Italia si riserva la facoltà di sospendere in qualsiasi momento la fornitura di materiale/servizi o a sua discrezione, modificare i termini e le condizioni di pagamento qualora la posizione debitoria del cliente nei suoi confronti non risulti essere regolare oppure al superamento del fido concesso.

## 6. **Consegna**

- 6.1 I termini di consegna indicati in ciascuna Conferma d'Ordine si intendono essenziali e possono essere modificati da Helicopters Italia, previa comunicazione scritta, in ragione delle proprie esigenze produttive, di approvvigionamento e commerciali. Helicopters Italia si riserva, entro limiti ragionevoli, il diritto di consegnare i Componenti ordinati in più lotti successivi.
- 6.2 Helicopters Italia si riserva in ogni caso il diritto di differire il termine di consegna riportato nella relativa Conferma d'Ordine, curando di darne comunicazione scritta al Cliente, qualora - successivamente all'accettazione dell'Ordine - dovessero emergere (i) particolari caratteristiche dell'Aeromobile o del Componente, che prima non erano note a Helicopters Italia; (ii) modifiche o integrazioni dell'Ordine richieste dal Cliente; (iii) eventi di forza maggiore di cui all'art. 18.
- 6.3 La responsabilità per danni da ritardata consegna da parte di Helicopters Italia è limitata ai soli casi di colpa grave.
- 6.4 Il Cliente riconosce espressamente che Helicopters Italia potrà inviare materiale con part number alternativo, così come previsto dalla documentazione tecnica del costruttore, rispetto a quello presente nell'ordine, in questa eventualità i prezzi potranno differire da quanto quotato.
- 6.5 Per quanto riguarda la fornitura di materiale aeronautico con limite di vita calendariale, in caso di ordini con priorità routine esso dovrà avere almeno il 50% di vita tecnica utile residua, mentre in caso di ordini con priorità AOG il materiale potrà essere consegnato con vita tecnica prossima all'esaurimento.

## 7. **Passaggio del rischio**

- 7.1 I rischi inerenti i Componenti acquisitati, revisionati o riparati in esecuzione del Contratto, passano al Cliente dal momento della messa a disposizione degli stessi da parte di Helicopters Italia al Cliente o al vettore nominato da quest'ultimo, indipendentemente dal trasferimento della proprietà sui Componenti ai sensi dell'art. 9. La consegna dei Componenti si intende stabilita per resa franco fabbrica di Helicopters Italia o del Costruttore se non diversamente pattuito.
- 7.2 Tutti i rischi di custodia dei beni di proprietà del Cliente consegnati a Helicopters Italia in esecuzione del Contratto ed ogni eventuale danno causato ai beni medesimi dal carico, dallo scarico, dal trasporto si intendono trasferiti al Cliente dal momento della presa di consegna di tali beni da parte del Cliente stesso o del vettore nominato da quest'ultimo. In caso di spedizione dei beni, la presa di consegna degli stessi si intende perfezionata a tutti gli effetti con la firma del documento di trasporto da parte del vettore.

7.3 Qualora il Cliente abbia incaricato Helicopters Italia della spedizione dei Componenti, il Cliente dovrà farsi carico di assicurare i Componenti a partire dal momento della messa a disposizione degli stessi. In mancanza, Helicopters Italia potrà provvedervi direttamente, addebitandone il costo al Cliente.

7.4 Nel caso in cui i Componenti saranno imballati in appositi contenitori di proprietà di Helicopters Italia, il Cliente dovrà restituire detti contenitori entro 15 (quindici) giorni calendariali dalla consegna del Componente al Cliente e, in mancanza, dovrà rimborsare a Helicopters Italia il valore dei contenitori medesimi.

## 8. **Luogo di esecuzione dei Servizi**

8.1 I Servizi potranno essere eseguiti, a seconda della tipologia di Aeromobile ovvero della natura del malfunzionamento o guasto comunicato dal Cliente, anche presso i locali indicati dal Cliente o presso i siti del Produttore o presso infrastrutture di terzi dichiarate dalle competenti autorità adatte all'esecuzione dei Servizi.

8.2 Nel caso in cui i Servizi siano eseguiti presso i locali del Cliente, sono a carico del Cliente tutte le spese relative al trasporto ed all'alloggio del personale di Helicopters Italia. Nel caso in cui i Servizi siano eseguiti presso i siti del Produttore, sono a carico del Cliente i costi relativi al trasporto del Componente da e verso i predetti siti del Produttore.

8.3 Nel caso in cui i Servizi siano eseguiti presso i locali del Cliente, quest'ultimo si obbliga al rispetto della normativa in materia di sicurezza sul lavoro e a predisporre ed attuare tutte le misure di sicurezza necessarie a garantire e tutelare l'incolumità e la salute delle persone, in modo da prevenire ogni possibile situazione di fatto anche potenzialmente lesiva della sicurezza.

## 9. **Acquisto di Componenti**

9.1 Qualora il Contratto abbia ad oggetto l'acquisto di Componenti, il trasferimento della proprietà di tali Componenti è subordinato all'integrale pagamento del Prezzo da parte del Cliente, indipendentemente dal momento della loro consegna al Cliente.

9.2 Trascorsi inutilmente i termini di pagamento, Helicopters Italia potrà, senza pregiudicare ogni altro suo diritto, risolvere il Contratto e riprendere il possesso dei Componenti a spese del Cliente, previa verifica sull'integrità/funzionalità degli stessi.

9.3 Resta inteso che in caso di danneggiamento dei Componenti oggetto del Contratto per cause imputabili al Cliente prima dell'integrale pagamento del Prezzo, il Cliente sarà comunque tenuto al pagamento dell'intero Prezzo di acquisto del Componente danneggiato.

9.4 Qualora il Cliente, prima dell'integrale pagamento del Prezzo e in violazione di quanto previsto dal presente articolo, abbia ceduto a terzi il Componente, ogni credito per il pagamento di un corrispettivo o qualsiasi altra pretesa nei confronti di terzi derivante dalla cessione dei Componenti si intende ceduto a Helicopters Italia, rimanendo espressamente inteso che il Cliente risponderà dell'eventuale inadempimento dei debitori ceduti (*cessione pro solvendo*).

9.5 Qualora i Componenti consegnati al Cliente e non ancora pagati siano oggetto di esecuzione forzata nei confronti del Cliente, quest'ultimo dovrà darne immediatamente comunicazione a Helicopters Italia. Il Cliente si farà carico di tutti i costi relativi al recupero del possesso da parte di Helicopters Italia dei Componenti oggetto di espropriazione.

9.6 In caso di resi per ordine errato, Helicopters Italia si riserva la facoltà di accettare il reso, e in caso favorevole emetterà comunque una fattura per la copertura delle spese amministrative, nonché di ogni altro costo accessorio addebitato dal Fornitore. Inoltre, qualora l'imballo non sia quello originale o sia rotto e/o danneggiato, verrà fatturata un'ulteriore spesa relativa alle attività effettuate per la rimessa in efficienza della parte.

## 10. **Cambio Standard di Componenti**

10.1 A parziale deroga di quanto previsto all'art. 9, qualora il Contratto abbia ad oggetto l'acquisto di un Componente (ai fini del presente articolo, il "Componente Efficiente") destinato a sostituire un Componente di proprietà del Cliente (ai fini del presente articolo, il "Componente Rimosso"), è facoltà del Cliente avvalersi del servizio di Cambio Standard, ai termini ed alle condizioni di seguito indicate.

10.2 Il servizio di Cambio Standard consiste nella permuta del Componente Rimosso con il Componente Efficiente previo pagamento di un conguaglio in danaro da parte del Cliente. Il conguaglio in denaro corrisponde alla differenza di valore tra il Componente Rimosso ed il Componente Nuovo, convenzionalmente individuata tra le parti nella misura indicata nel Preventivo (il "Conguaglio").

10.3 Il servizio di Cambio Standard è subordinato all'effettiva disponibilità, da parte di Helicopters Italia, del Componente Efficiente richiesto. In tal caso, e fatto salvo quanto previsto all'art. 10.6 in merito agli effetti traslativi delle operazioni di Cambio Standard:

A) Helicopters Italia consegnerà al Cliente il Componente Efficiente non appena disponibile; e

B) il Cliente consegnerà ad Helicopters Italia il Componente Rimosso unitamente alla documentazione tecnica completa ed aggiornata ed il cartellino di inefficienza riportante il numero di serie del Componente Rimosso, la data e la causa di rimozione, TSO e TSN entro le due settimane successive.

10.4 In difetto di consegna del Componente Rimosso secondo quanto previsto al paragrafo che precede, Helicopters Italia avrà diritto, alternativamente, di (i) risolvere il Contratto e riprendere il possesso del Componente Efficiente a spese del Cliente, previa verifica sull'integrità/funzionalità dello stesso o (ii) chiedere al Cliente il pagamento del prezzo integrale del Componente Efficiente sulla base del listino prezzi di Helicopters Italia in vigore al momento della ricezione dell'Ordine.

10.5 Alla consegna del Componente Rimosso da parte del Cliente, Helicopters Italia (o il fornitore del Componente per suo conto) effettuerà un'ispezione tecnica del Componente Rimosso ed un esame della documentazione tecnica. Qualora all'esito, risulti, ad insindacabile giudizio di Helicopters Italia e/o del fornitore, che:

A) l'uso pregresso del Componente Rimosso, la sua conservazione o la sua manutenzione non sono stati conformi alle indicazioni contenute nelle pubblicazioni tecniche relative al tipo di Aeromobile / Motore in questione;

B) il Componente Rimosso presenta difetti irreparabili;

C) la documentazione tecnica del Componente Rimosso è mancante, non è aggiornata o comunque non è conforme a norme di legge;

troverà applicazione la disposizione di cui all'art. 10.4, fermo, in tal caso, il diritto/dovere di Helicopters Italia di disporre rottamazione del Componente Rimosso ai sensi di legge, curando di darne avviso scritto al Cliente ed addebitando al Cliente i relativi oneri e le spese di ispezione.

- 10.6 Il reciproco trasferimento tra le Parti della proprietà del Componente Efficiente e del Componente Rimosso avviene alla consegna come indicato all'art. 10.3 ed è risolutivamente condizionato all'integrale pagamento del Conguaglio da parte del Cliente. Trascorsi inutilmente i termini di pagamento del Conguaglio, Helicopters Italia potrà, senza pregiudicare ogni altro suo diritto, risolvere il Contratto e riprendere il possesso del Componente Efficiente a spese del Cliente, previa verifica sull'integrità/funzionalità degli stessi.

## 11. **Ritiro dei Componenti, dell'Aeromobile o del Motore e Assicurazione**

- 11.1 Il Cliente dovrà farsi carico di ritirare il Componente, l'Aeromobile e/o il Motore entro 3 (tre) giorni calendariali dalla richiesta scritta di Helicopters Italia. Trascorso inutilmente il termine per il ritiro, i rischi inerenti il Componente, l'Aeromobile e/o il Motore passano al Cliente ed Helicopters Italia potrà addebitare al Cliente gli oneri relativi alla loro custodia (tra cui, a titolo esemplificativo, i costi di deposito ed i costi di assicurazione). Il costo giornaliero per il solo hangaraggio è, per gli aeromobili, convenzionalmente individuato per l'anno 2012 nell'importo di € 90 per ogni giorno di ritardo, e sarà indicizzato anno per anno.
- 11.2 Resta inteso che in caso di mancato ritiro del Componente, dell'Aeromobile o del Motore, Helicopters Italia non avrà alcuna responsabilità in ordine al mantenimento della navigabilità degli stessi.
- 11.3 In caso di mancato ritiro del Componente, l'Aeromobile e/o il Motore entro il termine per il ritiro, Helicopters Italia potrà avvalersi dei rimedi di cui agli artt. 1211, 2756 e 2761 del Codice Civile, in quanto applicabili.
- 11.4 Per tutta la durata in cui il Componente, l'Aeromobile e/o il Motore si troveranno sotto la custodia di Helicopters Italia, il Cliente è tenuto a mantenere pienamente valida ed efficace la copertura assicurativa, contro tutti i rischi che possano arrecare danno agli stessi (a titolo esemplificativo e non esaustivo (incendio, furto, esplosione, collisione, eventi catastrofici, trasporto etc.) provvedendo, se del caso, alla stipula di idonei contratti di assicurazione. Prima dell'inizio di ogni cantiere e su richiesta di Helicopters Italia il Cliente dovrà esibire i documenti attestanti l'adeguata coperture assicurativa in relazione ai rischi suddetti. In mancanza, Helicopters Italia potrà provvedervi direttamente addebitandone il costo al Cliente.
- 11.5 Helicopters Italia si riserva di emettere la fattura per il servizio reso o il bene venduto solo al momento del pagamento del corrispettivo dovuto (acconto o saldo) da parte del Cliente. Il Cliente si obbliga quindi a corrispondere, su semplice richiesta scritta di Helicopters Italia via e-mail o fax, il corrispettivo dovuto quale imponibile + IVA di legge. La fattura di vendita relativa sarà emessa entro il mese di avvenuto incasso dell'ammontare dovuto.

## 12. **Garanzia su Componenti**

- 12.1 Qualora il Contratto abbia ad oggetto l'acquisto di Componenti, la garanzia per vizi e/o anomalie e/o malfunzionamenti dei Componenti verrà assicurata direttamente dal Produttore dei Componenti, ai termini ed alle condizioni di cui alla rispettiva Lettera di servizio.
- 12.2 Resta espressamente inteso che in caso di acquisto di Componenti di seconda mano ancora in garanzia, il periodo di copertura della garanzia avrà una durata residua determinata dalla vita del Componente medesimo.

12.3 Nessun'altra garanzia viene riconosciuta sui Componenti oggetto di acquisto.

### 13. **Componenti non riparabili**

13.1 Qualora all'esito dell'esame tecnico risulti, a insindacabile giudizio di Helicopters Italia e/o del Produttore, che il Componente presenta difetti non riparabili o in relazione ai quali non è possibile determinare lo stato di aeronavigabilità o d'idoneità all'installazione, Helicopters Italia avrà diritto di procedere alla rottamazione del Componente stesso, curando di dare un preavviso scritto al Cliente.

13.2 Entro 5 (cinque) Giorni dal ricevimento del preavviso di cui al precedente art. 13.1, il Cliente potrà dichiarare la propria intenzione di ritirare il Componente facendosi carico delle spese di ispezione del Componente, essendo inteso che, in difetto, la rottamazione del Componente si intenderà sin d'ora autorizzata dal Cliente, con conseguente addebito al Cliente dei relativi oneri e delle spese di ispezione.

### 14. **Denuncia vizi – Decadenza - Rimedi**

14.1 Qualora il Contratto abbia ad oggetto esclusivamente l'acquisto di Componenti (e dunque ciò avvenga al di fuori dell'attività di manutenzione dell'aeronavigabilità di Aeromobili, Motori o Componenti), si osservano le seguenti disposizioni per quanto concerne eventuali vizi o difetti dei Componenti medesimi.

14.2 Al momento della consegna il Cliente è tenuto ad esaminare i Componenti e denunciare per iscritto eventuali vizi o difetti entro 3 (tre) giorni calendariali, essendo inteso che, in difetto di contestazione entro i termini indicati, i Componenti consegnati s'intenderanno conformi a quanto contrattualmente previsto, salvo la presenza di vizi o difetti occulti, che dovranno comunque essere contestati immediatamente dopo che il Cliente ne sia venuto a conoscenza.

14.3 In caso di denuncia di vizi o difetti, Helicopters Italia potrà contestare la denuncia effettuata dal Cliente entro 30 Giorni calendariali dal ricevimento della denuncia, essendo inteso che, in difetto, i vizi o difetti non contestati si intenderanno riconosciuti.

14.4 In caso di vizi o difetti tempestivamente denunciati, e in difetto di contestazione da parte di Helicopters Italia nei termini suindicati, Helicopters Italia dovrà, a sua esclusiva scelta:

A) eliminare il vizio o difetto contestato, ovvero

B) provvedere ad una nuova fornitura dei Componenti ordinati entro i termini che verranno comunicati da Helicopters Italia.

### 15. **Responsabilità Helicopters Italia**

15.1 Helicopters Italia, in qualità di impresa di manutenzione certificata a Parte 145 del Regolamento CE 2042/2003, si assume la piena responsabilità per la regolarità degli interventi di manutenzione eseguiti su Aeromobili, Motori e Componenti. Al di fuori di tali ipotesi si osservano le disposizioni di cui al presente articolo 15.

15.2 Fatto salvo quanto previsto all'art. 6.3 per i casi di ritardata consegna, la responsabilità di Helicopters Italia per danni derivanti dall'esecuzione del Contratto, in particolare per vizi e/o difetti nella fornitura di Componenti o per custodia dei beni di proprietà del Cliente, è limitata ad un



importo pari al 15% del Prezzo richiesto al Cliente, fermo restando la piena responsabilità di Helicopters Italia nei casi di dolo e colpa grave.

15.3 Nessuna pretesa potrà essere legittimamente avanzata nei confronti di Helicopters Italia, per vizi o difetti derivanti da materiali o accessori non installati da Helicopters Italia, inosservanza delle norme d'uso e di custodia dei Componenti, ovvero dal normale deterioramento dovuto all'uso e alle condizioni climatiche.

15.4 Helicopters Italia non sarà comunque tenuta a corrispondere alcuna somma a titolo di risarcimento del danno che non sia conseguenza diretta degli interventi di manutenzione eseguiti o comunque di una violazione di uno specifico obbligo contrattuale derivante dalla natura del contratto. È dunque escluso il risarcimento di danni indiretti.

## 16. **Responsabilità del Cliente ed obblighi di indennizzo**

16.1 Nelle ipotesi in cui vengono effettuati c.d. "*flight tests*" alla presenza a bordo del pilota del Cliente avente le funzioni di "*pilot in command*" (di seguito, ai soli fini del presente paragrafo, il "Pilota"):

- Helicopters Italia non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni, diretti o indiretti, derivanti al Cliente dall'inosservanza di norme sulla navigazione aerea, delle disposizioni contenute nel manuale di volo o da qualsiasi altro comportamento doloso o colposo ascrivibile al Pilota;
- il Cliente, impregiudicato ogni altro diritto di Helicopters Italia, si obbliga a risarcire, indennizzare e comunque tenere indenne Helicopters Italia da ogni e qualsiasi danno, diretto o indiretto, pretesa di terzi, passività, attuale o potenziale, costo o perdita (inclusi i costi legali ed ogni costo necessario) che dovesse derivare a Helicopters Italia a causa dell'inosservanza di norme sulla navigazione aerea o da qualsiasi altro comportamento doloso o colposo ascrivibile al Pilota.
- Per tutta la durata dei c.d. "*flight tests*", il Cliente è tenuto a mantenere pienamente valida ed efficace la copertura assicurativa obbligatoria della responsabilità per danni a terzi sulla superficie che comprenda voli officina e voli prova. Prima dell'inizio delle manovre per l'involo, il Cliente dovrà esibire i documenti attestanti l'adeguata copertura assicurativa in relazione ai rischi responsabilità per danni a terzi sulla superficie. In mancanza, Helicopters Italia potrà provvedervi direttamente, addebitandone il costo al Cliente.

## 17. **Risoluzione**

17.1 Helicopters Italia, fatto salvo il diritto al risarcimento del danno, potrà risolvere immediatamente il presente Contratto ex art. 1456 c.c. dandone semplice comunicazione scritta al Cliente a mezzo di lettera raccomandata A/R nel caso in cui il Cliente sia inadempiente ad una sola delle seguenti obbligazioni:

- ritardato o mancato pagamento del Prezzo, secondo le scadenze pattuite;
- erroneità e/o incompletezza e/o inaccuratezza delle informazioni fornite ad Helicopters Italia per l'esecuzione dei Servizi;
- assenza delle informazioni necessarie per determinare lo stato di aeronavigabilità dell'Aeromobile e/o del Motore e/o del Componente;
- non conformità dell'Aeromobile e/o del Motore e/o del Componente con requisiti di

aeronavigabilità applicabili.

17.2 In caso di risoluzione del Contratto, Helicopters Italia avrà facoltà di trattenere a titolo di indennizzo gli importi già versati dal Cliente a titolo di acconto sul Prezzo e/o di pagamento rateale, fermo restando il diritto di Helicopters Italia ad ogni eventuale ulteriore risarcimento. In tal caso, il Cliente, laddove non abbia provveduto all'integrale pagamento del Prezzo secondo i termini e le modalità di cui alle presenti Condizioni Generali, dovrà restituire a Helicopters Italia i Componenti già oggetto di consegna, sostenendone le spese anche in caso di eventuale ritiro da parte di Helicopters Italia.

17.3 Resta inteso che in caso di risoluzione del Contratto, Helicopters Italia non avrà alcuna responsabilità in ordine al mantenimento della navigabilità dell'Aeromobile, del Motore e/o del Componente.

## 18. **Forza Maggiore**

18.1 Fatto salvo quanto previsto all'art. 18.2, nessuna delle parti contraenti è considerata inadempiente se non ha rispettato una delle obbligazioni contrattuali a causa di eventi di forza maggiore, tra cui - in via esemplificativa (ma non limitativa) - gli eventi catastrofici, le guerre, gli attentati terroristici, gli espropri di attrezzature o installazioni, i sabotaggi, gli incendi, le alluvioni, le trombe d'aria, gli uragani, i terremoti, gli scioperi generali (compresi quelli dei trasporti e delle dogane, ma con espressa esclusione degli scioperi aziendali, salvi gli scioperi aziendali attuativi di scioperi nazionali di categoria), le sospensioni dell'erogazione di energia elettrica di durata superiore a dodici ore consecutive.

18.2 Resta espressamente inteso che la ricorrenza di eventi di forza maggiore non ha effetti liberatori per obbligazioni pecuniarie.

18.3 Qualora una delle Parti si trova dinanzi ad un caso di forza maggiore, ne avvisa senza indugio l'altra Parte mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, o con un mezzo equivalente, precisando la natura, la durata probabile e gli effetti prevedibili di tale situazione. Entrambe le Parti prenderanno, in tal caso, i provvedimenti necessari per ridurre al minimo i danni.

18.4 Qualora Helicopters Italia non sia in grado di adempiere alle sue obbligazioni contrattuali a causa di forza maggiore, avrà diritto al compenso soltanto per gli incarichi effettivamente eseguiti.

## 19. **Cessione Contratto**

19.1 Il Cliente non potrà cedere, in tutto o in parte, i diritti e le obbligazioni derivanti dal Contratto, senza avere prima ottenuto l'autorizzazione scritta di Helicopters Italia.

19.2 In assenza di tale autorizzazione, la cessione effettuata dal Cliente non può essere fatta valere nei confronti di Helicopters Italia e non comporta alcun effetto per di Helicopters Italia.

## 20. **Legge applicabile e foro competente**

20.1 Le presenti Condizioni Generali e le singole forniture di volta in volta commissionate saranno regolati dalla legge italiana.

20.2 Ogni controversia relativa all'interpretazione, esecuzione o risoluzione delle presenti Condizioni generali sarà demandata alla competenza esclusiva del Foro di Trento.

\* \* \*

**- SEZIONE II -**

**Disposizioni integrative  
applicabili ai Corsi di Addestramento**

**21. Ambito di applicazione**

- 21.1 In qualità di centro di addestramento approvato dalle competenti autorità aeronautiche, Helicopters Italia è abilitata a svolgere corsi di corsi di addestramento teorico-pratico per personale tecnico (di seguito, ai soli fini della presente Sezione II, i "Corsi di Addestramento").
- 21.2 In considerazione delle particolari caratteristiche dei Corsi di Addestramento, le modalità e condizioni di fornitura dei Corsi di Addestramento sono regolate dalle disposizioni di cui alla presente Sezione II delle Condizioni Generali, da considerarsi integrative delle disposizioni di cui alla Sezione I che precede.
- 21.3 Per quanto non espressamente indicato nelle presenti Condizioni Generali, dovrà farsi riferimento ai rispettivi Manuali di addestramento. In caso di divergenza tra le Condizioni Generali ed i Manuali di addestramento, prevarranno le prime.

**22. Ordine**

- 22.1 Ad integrazione di quanto previsto all'art. 3 delle presenti Condizioni Generali, ciascun Ordine dovrà contenere il nome dell'Allievo", la tipologia di corso ed una scheda di preparazione debitamente compilata.
- 22.2 La sottoscrizione dell'Ordine comporta l'integrale ed incondizionata accettazione, da parte del Cliente, delle presenti Condizioni Generali nonché del relativo Manuale di addestramento.

**23. Prezzo**

- 23.1 Il Prezzo di ciascun Corso di Addestramento è definito sulla base del listino prezzi di Helicopters Italia in vigore al momento della ricezione dell'Ordine, al netto di IVA ed altri oneri eventualmente applicabili.
- 23.2 Restano a carico del Cliente le spese di vitto alloggio e trasporto che l'Allievo dovrà sostenere durante lo svolgimento del Corso di Addestramento. Inoltre, il Cliente ha l'obbligo di provvedere all'assicurazione contro rischi di infortunio dell'Allievo, al quale ultimo sarà fatto firmare una dichiarazioni di impegno al rispetto delle norme di sicurezza disposte da Helicopters Italia.

24. **Modalità di pagamento**

24.1 In deroga a quanto previsto all'art. 5 delle presenti Condizioni Generali, il pagamento del Prezzo per i Corsi di Addestramento dovrà avvenire entro l'inizio del corso a mezzo bonifico bancario sul conto corrente intestato ad Helicopters Italia indicato sulla Conferma d'Ordine.

25. **Svolgimento dei Corsi di Addestramento**

25.1 L'oggetto e la durata dei Corsi di Addestramento, nonché il numero delle ore di volo e delle ore di didattica in aula sono predeterminati, per ciascuna tipologia di Corso di Addestramento, nei rispettivi Manuali di addestramento.

25.2 La data di inizio ed il programma delle lezioni di ciascun Corso di Addestramento vengono tempestivamente da Helicopters Italia.

25.3 Per poter partecipare a ciascun Corso di Addestramento è necessario che l'Allievo sia in possesso dei requisiti indicati nel Manuale di addestramento per relativo Corso di Addestramento. Inoltre il Cliente prende atto che il materiale didattico è redatto in lingua inglese o francese e può essere impiegato esclusivamente a fini didattici.

26. **Esame**

26.1 Ai fini del conseguimento del "*certificate of recognition*" è necessario completare il programma di addestramento previsto per ciascuna Corso di Addestramento e, al termine, superare l'esame.

26.2 In caso di mancata partecipazione al numero minimo di ore di lezioni previste per ciascun Corso di Addestramento, Helicopters Italia non è tenuta ad offrire il recupero delle lezioni perse, né al rimborso del Prezzo. Allo stesso modo, Helicopters Italia non è tenuta al rimborso del Prezzo, in caso di mancato superamento dell'esame.

27. **Risoluzione**

27.1 Ad integrazione di quanto previsto all'art. 17 che precede, Helicopters Italia, potrà risolvere immediatamente il Contratto avente ad oggetto lo svolgimento di Corsi di Addestramento ex art. 1456 c.c. dandone semplice comunicazione scritta al Cliente a mezzo di lettera raccomandata A/R in caso di:

- erroneità e/o incompletezza e/o inaccuratezza delle informazioni fornite ad Helicopters Italia in relazione all'idoneità psico-fisica dell'Allievo, nonché del suo livello di preparazione tecnica ;
- inosservanza, da parte dell'Allievo, delle comuni regole di prudenza ovvero delle direttive impartite dall'istruttore.

27.2 Resta fermo in tal caso, il diritto di Helicopters Italia di trattenere, a titolo di indennizzo, un importo pari ad 50 % del Prezzo versato dal Cliente.

28. **Responsabilità Helicopters Italia**

28.1 Ad integrazione di quanto previsto all'art. 15 delle presenti Condizioni Generali, si conviene che nessuna pretesa potrà essere legittimamente avanzata nei confronti di Helicopters Italia, per danni derivanti da:

- A) erroneità e/o incompletezza e/o inaccuratezza delle informazioni fornite ad Helicopters Italia in relazione all'idoneità prisco-fisica dell'Allievo, nonché del suo livello di preparazione tecnica;
- B) inosservanza, da parte dell'Allievo, delle comuni regole di prudenza ovvero delle direttive impartita dall'istruttore durante le ore di lezione.

28.2 Helicopters Italia non sarà comunque tenuta a corrispondere alcuna somma a titolo di risarcimento del danno che non sia conseguenza diretta di una violazione di uno specifico obbligo contrattuale derivante dalla natura del contratto. È dunque escluso il risarcimento di danni indiretti.

28.3 Qualsiasi contestazione in merito allo svolgimento di singole lezioni di un Corso di Addestramento deve essere comunicato a Helicopters Italia entro tre giorni dallo svolgimento della lezione, a pena di decadenza da eventuali diritti risarcitori o restitutori.

\* \* \*

Trento, \_\_\_\_\_ 2014

Per il Cliente

\_\_\_\_\_

Per quanto possa in ipotesi occorrere ai sensi dell'art. 1341, secondo comma, del codice civile, il Cliente dichiara di approvare specificamente le clausole di cui agli articoli 4 (Prezzo), 5 (Modalità di pagamento), 6 (Consegna), 7 (Passaggio del rischio), 9 (Acquisto di componenti), 10 (Cambio Standard), 11 (Ritiro dei Componenti e Assicurazione), 13 (Componenti non riparabili), 14 (Denuncia dei vizi), 15 (Responsabilità Helicopters Italia), 16 (Responsabilità Cliente e obblighi di indennizzo), 17 (Risoluzione), 18 (Forza Maggiore), 19 (Cessione del Contratto) , 20 (Legge applicabile e foro competente), 27 (Risoluzione), 28 (Responsabilità) delle presenti Condizioni Generali.

Per il Cliente

\_\_\_\_\_

## **Allegato A**

### Condizioni di Garanzia del Produttore

(applicabili in caso di acquisto di Componenti)